

« La traduction littéraire en Acadie »

Table ronde en compagnie de Georgette LeBlanc et de Sonya Malaborza

Modératrice : Arianne Des Rochers

Quand : le mercredi 17 novembre 2021, de 11 h 30 à 13 h 00

Où : local 206, pavillon des Arts

Comment devient-on traductrice littéraire? Quels sont les liens entre traduction et création littéraire? Quels sont les défis, les enjeux et les ressources, linguistiques et autres, propres à la traduction littéraire en Acadie? Joignez-vous à Georgette LeBlanc, Sonya Malaborza et Arianne Des Rochers, toutes trois finalistes aux prix du Gouverneur général (catégorie traduction) en 2020, pour une discussion qui portera sur ces questions et bien d'autres.

L'événement est ouvert à toute la communauté universitaire. Pas d'inscription requise. Places limitées et consignes sanitaires (distanciation sociale, port du masque, etc.) en vigueur.



Sonya Malaborza est traductrice et éditrice. Sa traduction de *The Birth House* d'Ami McKay (*L'accoucheuse de Scots Bay*, Prise de parole, 2020) lui a valu une nomination aux prix littéraires du Gouverneur général en 2020.



Originnaire de la baie Sainte-Marie, Georgette LeBlanc est poète, traductrice et éditrice. Elle a remporté un prix du Gouverneur général pour sa traduction de *Ocean* de Sue Goyette (*Océan*, Perce-Neige, 2019) en 2020.



Arianne Des Rochers est professeure adjointe au Département de traduction et des langues. Sa traduction de *Jonny Appleseed* de Joshua Whitehead (*Jonny Appleseed*, Mémoire d'encrier, 2019) lui a mérité une nomination aux prix du Gouverneur général en 2020.



ATTLC
LTAC



UNIVERSITÉ DE MONCTON
CAMPUS DE MONCTON